Sie haben sich für das dynamische Mikrofon TG V30d s von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen.
Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Sicherheitshinweis

- Schützen Sie das Mikrofon vor Feuchtigkeit, Herunterfallen und Schlag. Sie könnten sich oder andere verletzen bzw. das Mikrofon beschädigen.
- Pusten Sie nicht in das Mikrofon und vermeiden Sie es, auf den Mikrofonkorb zu klopfen. Zur Funktionskontrolle sollten Sie in das Mikrofon sprechen oder ganz leicht am Mikrofonkorb kratzen.
- Achten Sie bei kabelgebundenen Mikrofonen stets darauf, dass die Mikrofonkabel so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern und sich verletzen kann.

Awendungen

Sowohl für Redner als auch für Sänger ist das TG V30d s der perfekte Einstieg in die beyerdynamic-Welt. Das dynamische Mikrofon mit Superniereneharakteristik und ausgesprochen natürlichem Klang empfiehlt sich für Sprachanwendungen, Karaoke und Gesang im Proberaum und auf der Bühne. Auch ohne technisches Know-How lassen sich mit dem TG V30d s solide Ergebnisse erzielen, dank des hohen Ausgangspegels auch in Kombination mit einfachen Vorverstärkern. Mit geräuschlosem Ein-/Ausschalter und inklusive XLR-Kabel, Klammer und Aufbewahrungstasche.

Inbetriebnahme

Zur Vermeidung von Poppgeräuschen sollten Sie das Mikrofon schräg unterhalb vom Mund halten. Durch den Nahbesprechungseffekt ändern sich Klang und Lautstärke mit der Entfernung zum Mund. Wenn ein warmer, voller Klang gewünscht ist, sollte der Abstand zum Mund nicht mehr als 3 cm betragen.
Aufgrund der Superniereneharakteristik ist das TG V30d s sehr rückkopplungsarm. Um maximale Rückkopplungssicherheit zu erreichen, sollte die Monitorbox in einem Winkel von ca. 125° zur Mikrofonlängsachse stehen.

Anschluss

Das TG V30d s ist mit einem 3-pol. XLR-Stecker ausgestattet. Mit dem im Lieferumfang enthaltenen XLR-Kabel (4,5 m) können Sie es an jeden symmetrischen Mikrofoneingang anschließen.

Pflege

Zum Reinigen von Mikrofonschaft und Mikrofonkorb nehmen Sie ein feuchtes, weiches Tuch. Bei Bedarf können Sie ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) verwenden, auf keinen Fall jedoch lösemittelhaltige Reiniger. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Mikrofon läuft.

Service

Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Mikrofon auf keinen Fall selbst. Sie könnten sonst alle Garantieansprüche verlieren.

Version

TG V30d s Dynamisches Mikrofon, Superniere,
mit Ein- und Ausschalter,
inkl. Mikrofonklammer MKV 108,
XLR-Kabel (4,5 m) und
Aufbewahrungstasche . . . . . Best.-Nr. 707.236

Zubehör - optional

Stative

GST 400 Mikrofonstativ 3/8", Höhe 0,90-1,65 m,
mit Schwenkarm G 400 . . . . . Best.-Nr. 421.294
GST 500 Mikrofonstativ 3/8", Höhe 0,80-1,60 m,
mit ausziehbarem Schwenkarm G 500 . . . Best.-Nr. 406.252

Poppschutz

PS 20/40 Poppschutz, Farbe: anthrazit . . . . . Best.-Nr. 437.972

Kabel

BMC 05 FM Mikrofonkabel XLR-XLR, 5 m lang . . . . . Best.-Nr. 434.787
BMC 10 FM Mikrofonkabel XLR-XLR, 10 m lang . . . . . Best.-Nr. 434.795

Entsorgung

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Thank you for selecting the TG V30d s dynamic microphone. Please take some time to read carefully through this information before using the product.

Safety Information

- Protect the microphone from moisture and sudden impacts. You could either injure yourself or others or damage the microphone.
- Do not blow into the microphone, and avoid knocking on the microphone grille. To check the function of the microphone you should speak into the microphone or scratch the microphone grille gently.
- When using wired microphones always ensure that the microphone cable is laid so that it does not present a trip hazard.

Applications

For both speakers and singers; the TG V30d s is the perfect entry into the beyerdynamic world. This dynamic microphone, featuring a supercardioid polar pattern and a notedly natural sound, is recommended for speeches, karaoke and vocals in rehearsal rooms and on stage. Due to the high output level, solid results are easy to achieve - even with simple pre-amplifieres and without technical know-how. Features a silent on/off-switch and includes a XLR-cable, microphone clamp and storage bag.

Setting up

To avoid “pop” sounds hold the microphone below from the mouth slightly diagonally to sing or speak across the top edge of the microphone. Due to the close miking effect, sound and volume change according to the distance to the mouth. If you want a more intimate sound, choose a short distance (1").
Due to the supercardioid polar pattern the TG V30d s has a high gain-before-feedback. To achieve maximum gain-before-feedback, the wedge monitor should be positioned at an angle of approximately 125° to the longitudinal axis of the microphone.

Connection

The TG V30d s provides a 3-pin XLR plug. You can connect the microphone to any balanced microphone input with the supplied XLR cable (4.5 m long).

Maintenance

For cleaning the microphone shaft and basket use a soft, damp cloth. If necessary use a mild cleansing agent (such as washing-up liquid), no solvent agents and take care not to allow any water drops into the microphone.

Service

In the unlikely event of equipment failure, the product should be returned to your beyerdynamic dealer. Failure to do so will invalidate the guarantee.

Version

TG V30d s Dynamic supercardioid microphone,
with On/Off switch,
incl. MKV 108 microphone clamp,
XLR cable (4.5 m) and case . . . . . Order # 707.236

Optional Accessories

Stands

GST 400 Microphone stand 3/8", height 0.90-1.65 m,
with G 400 boom . . . . . Order # 421.294
GST 500 Microphone stand 3/8", height 0.80-1.60 m,
with telescopic G 500 boom . . . . . Order # 406.252

Pop shield

PS 20/40 Pop shield, charcoal-grey . . . . . Order # 437.972

Cables

BMC 05 FM Microphone cable XLR-XLR, 5 m long. . . . Order # 434.787
BMC 10 FM Microphone cable XLR-XLR, 10 m long. . . Order # 434.795

Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Nous vous félicitons pour l’achat du microphone dynamique TG V30d s de beyerdynamic et vous remercions de votre confiance. Veuillez lire attentivement ces informations produit avant la mise en marche du microphone.

Consignes de securité

- Veillez à ce que le microphone soit protégé de l’humidité et de tous dommages résultant de chutes ou de chocs mécaniques.
- Ne soufflez pas dans le microphone et évitez de tapoter la tête du microphone. Pour tester le bon fonctionnement, nous vous recommandons de parler dans le microphone ou de gratter très légèrement la tête du microphone.
- Pour les microphones à câble, veillez à poser les câbles de sorte à ce que nul ne puisse trébucher dessus et se blesser.

Applications

Soit pour chanteurs, soit pour conférenciers, le TG V30ds marque l’entrée parfaite dans le monde beyerdynamic. Le micro dynamique supercardioïde est destiné à la prise de son des voix, karaoke et chant sur scène et dans des salles de répetition. Même sans connaissance technique, on est capable d’obtenir des résultats solides avec le TG30ds. Grâce à son niveau de sortie élevé aussi en combinaison avec des préamplificateurs simples. Avec interrupteur marche/arrêt silencieux, fourni en sacoche avec pince et cable XLR.

Mise en marche

Pour éviter des bruits pop il faudrait tenir le microphone diagonalement au-dessous de la bouche. Dû au effet de proximité, le son et volume du micro changent en fonction de la distance entre le micro et la bouche. Pour obtenir un son chaud et plein, la distance entre la bouche et le micro doit être de 3 cm au maximum.
Grâce à sa directivité super-cardioïde, l’TG V30d s est très peu sensible au Larsen (accrochage arrière). Pour réduire l’effet Larsen au minimum, veuillez positionnez les haut-parleurs moniteurs de façon à ce qu’un angle de 125° soit maintenu par rapport à l’axe longitudinal du micro.

Branchement

L’TG V30d s est muni d’une fiche XLR à 3 broches qui permet de brancher le micro avec le câble XLR fourni (4,5 m) sur n’importe quelle entrée symétrique de microphone.

Entretien

Utilisez un tissu doux humidifié pour nettoyer le corps et la grille de protection du microphone. Si nécessaire, vous pouvez ajouter un produit vaiselle, mais n’utilisez jamais des dissolvants; veillez à ce que toute pénétration de l’eau dans le microphone soit évité.

Service après-vente

En cas de nécessité veuillez vous adresser à un technicien beyerdynamic autorisé. N’ouvrez jamais le microphone, vous risquerez sinon de perdre vos droits de garantie.

Version

TG V30d s Microphone dynamique, super-cardioïde,
avec commutateur ON/OFF, pince de
microphone MKV 108, câble XLR-XLR (4,5 m)
et etui de protection . . . . . Art. N° 707.236

Accessoires en option

Pied de sol

GST 400 Pied de sol, 3/8", hauteur: 0,90-1,65 m,
avec perche G 400 . . . . . Art. N° 421.294
GST 500 Pied de sol 3/8", hauteur: 0,80-1,60 m,
avec perche télescopique G 500 . . . . . Art. N° 406.252

Bonnette anti-pop

PS 20/40 Bonnette anti-pop, anthracite . . . . . Art. N° 437.972

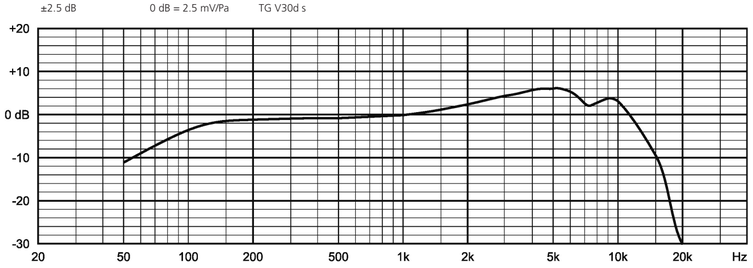
Câbles

BMC 05 FM Câble de microphone XLR-XLR,
longueur: 5 m . . . . . Art. N° 434.787
BMC 10 FM Câble de microphone XLR-XLR,
longueur: 10 m . . . . . Art. N° 434.795

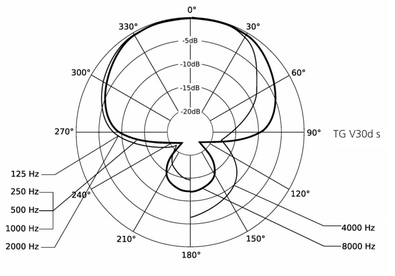
Evacuation

Ce symbole sur le produit, l’emballage ou dans le manuel signifie que votre équipement électrique et électronique doit être, en fin de vie, jeté séparement de vos déchets ménages. Il existe en France des systèmes de collecte différents pour les déchets recyclables. Pour plus d’information, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Frequenzkurve / Frequency Response Curve / Courbe de fréquence

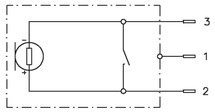


Richtdiagramm / Polar Pattern / Directivité



Schaltbild / Wiring Diagram / Diagramme de câblage

TG V30d s



Technische Daten

Wandlerprinzip	Dynamisch
Arbeitsprinzip	Druckgradient
Übertragungsbereich:	
Nahfeld	30 - 15.000 Hz
Fernfeld (Entfernung 1 m)	55 - 15.000 Hz
Richtcharakteristik	Superniere
Rückwärtsdämpfung bei 1 kHz	> 20 dB bei 125°
Feldleerlaufübertragungsfaktor bei 1 kHz	2,5 mV/Pa = -52 dBV
Nennimpedanz	600 Ω
Nennabschlussimpedanz	2 kΩ
Anschlussstecker	3-pol. XLR
Abmessungen	Länge: 182 mm Schaftdurchmesser: 24/38 mm Kopfdurchmesser: 49 mm
Gewicht ohne Kabel	315 g

Technical Specifications

Transducer type	Dynamic
Operating principle	Pressure gradient
Frequency response:	
Close miking	30 - 15,000 Hz
Distant miking (measured at 1 m)	55 - 15,000 Hz
Polar pattern	Supercardioid
Rear attenuation at 1 kHz	> 20 dB at 125°
Open circuit voltage at 1 kHz	2.5 mV/Pa = -52 dBV
Nominal impedance	600 Ω
Load impedance	2 kΩ
Connection	3-pin XLR male
Dimensions	Length: 182 mm Shaft diameter: 24/38 mm Head diameter: 49 mm
Weight without cable	315 g

Spécifications techniques

Type de transducteur	Dynamique
Principe de fonctionnement	Gradient à pression
Bande passante:	
En proximité	30 à 15.000 Hz
A 1 mètre de distance	55 à 15.000 Hz
Directivité	Supercardioïde
Atténuation à 125° (1 kHz)	> 20 dB
Efficacité en champ libre à 1 kHz	2,5 mV/Pa = -52 dBV
Impédance de sortie nominale	600 Ω
Impédance de charge	2 kΩ
Connecteur	XLR à 3 broches
Dimensions	Longueur: 182 mm Diamètre corps: 24/38 mm Diamètre tête: 49 mm
Poids sans câble	315 g

beyerdynamic

PRODUKTINFORMATION

PRODUCT INFORMATION

INFORMATIONS DE PRODUIT

TG V30d s

Dynamisches Mikrofon
Dynamic Microphone
Microphone dynamique

beyerdynamic

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstr. 8 | 74072 Heilbronn – Germany
Tel. +49 (0) 7131 / 617 - 0 | Fax +49 (0) 7131 / 617 - 204
info@beyerdynamic.de | www.beyerdynamic.com

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie unter www.beyerdynamic.com
For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com

DEF2/PI TG V30d s (04.11) • Änderungen und Irrtümer vorbehalten
Subject to change without notice • Sous réserve de modifications